

# Monumentos, Museos

MONUMENTS / MUSEUMS  
MONUMENTS / MUSEES

- Qué ver**  
WHAT TO SEE  
QUE VOIR
- Acuario fluvial
  - Torre del Agua
  - Alma del Ebro
  - Pabellón Puente
  - Pasarela Voluntariado
  - La Aljaferia
  - Iglesia de las Facetas
  - Iglesia de San Pablo
  - Merced Central
  - Murallas de Caesaraugusta
  - Torreon de la Zuda
  - Iglesia de San Juan de los Panetes
  - Iglesia de Santa Isabel de Portugal
  - Torreon Fortea
  - Museo Pablo Gargallo
  - Iglesia de San Felipe y Santiago el Menor
  - Palacio de los Condes de Morata o Luna (Audencia)
  - Iglesia de la Mantería
  - Palacio de Sástago
  - Basilica de Nuestra Señora del Pilar
  - Palacio de Montemuzo
  - Museo Goya. Colección Ibercaja. Museo Camón Aznar
  - La Lonja
  - Balcoón de San Lázaro
  - Museo del Foro de Caesaraugusta
  - Alma Mater Museum
  - Catedral del Salvador (La Seo) y Arco del Deán
  - Museo del Puerto Fluvial de Caesaraugusta
  - Palacio de la Real Maestranza de Caballería de Zaragoza
  - Museo de las Termas públicas de Caesaraugusta
  - Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Rosario de Cristal)
  - Museo del Teatro de Caesaraugusta
  - Iglesia de la Exaltación de la Santa Cruz
  - Iglesia de San Gil
  - Casa de los Mortanos
  - Real Seminario de San Carlos
  - Iglesia de la Magdalena
  - Iglesia de San Nicolás de Bari, Monasterio de la Resurrección
  - Centro de Historias / Escuela Museo de Orígram EMOZ
  - Iglesia de San Miguel de los Navarros
  - Museo de Zaragoza
  - Basilica de Santa Encarnación
  - Iglesia de San Ildefonso o de Santiago el Mayor
  - Museo del Fuego y de los Bomberos
  - Iglesia de Nuestra Señora de Gracia
  - Coso de la Misericordia (Plaza de toros)
  - Iglesia de Nuestra Señora del Portillo
  - IAACC Pablo Serrano
  - Puerta del Carmen
  - Paraninfo Universitario / Museo de Ciencias Naturales
  - Patio de la Infanta
  - Casa Juncosa y Retuerta
  - Museo de Etología y de Cerámica
  - Centro Forum Zaragoza
  - Puente de Piedra
  - Palacio de Larrinaga
  - Cubit
  - Casa Solans
  - Auditorio-Palacio de Congresos
  - Ayuntamiento. Edificio Seminario
  - Callejón Pignatelli / Escuela Museo de Orígram EMOZ
  - Centro de Documentación del Agua y Medio Ambiente
  - Centro Ambiental del Ebro
  - Palacio de Congresos de Zaragoza

# Hoteles

HOTELS / HÔTELS

- Dónde dormir**  
WHERE TO SLEEP  
DORMIR
- Palafox, Marqués de Casa Jiménez, s/n
  - Reina Petronila, Alcalde Sáenz de Vainosa, 2
  - AC Zaragoza Los Enlaces by Marriott, Pilar Miró, 1
  - Alfonso, Coso, 15-17-19
  - Catalana El Pilar, Manzanera, 16
  - Diagonal Plaza, Avda. Diagonal Plaza, 30
  - Europa, Ciudad de Ponca, 4
  - Eurostars Boston, Camino de las Torres, 28
  - Eurostars Rey Fernando III de Aragón, Bar. 27
  - Eurostars Zaragoza, Estación Delicias, Magal Socá, Juvencit, 5
  - Goya, Circo de Marzo, 5
  - Hiberus, Pl. de los Puentes, 2
  - Ilumin Romareda, Alón y Palacios, 11
  - Katres, Carretera de Valencia, Km. 13,200
  - Melú Zaragoza, Avda. César Augusto, 15
  - NH Collection Gran Hotel Zaragoza, Joaquín Costa, 5
  - Silken Reino de Aragón, Coso, 30
  - Spa Real Ciudad de Zaragoza, C/da Huesca, Km 7
  - Trip Zaragoza, Avda. Francia, 37b
  - Vinci Zaragoza Centro, Km. 86
  - Zenit Don Yo, Juan Brul, 4-6
  - Cesaraugusta, Avda. José Anselmo Clavé, 45
  - Don Jaime 54, Don Jaime 1, 54-56
  - El Agulla, Autovía de Logroño, Km 13,400
  - El Cinesa, C/da N.º 1, Km 309
  - El Principe, Santiago, 12
  - Eurostars Plaza Delicias, Los Fayos, 11
  - EXE Zaragoza WTC, Avda. María Zambrano, 31
  - Gran Ciudad de Zaragoza, Camino de los Molinos, 42
  - Gran Via, Pl. de San, 35
  - Hesperia Zaragoza, Conde Aranda, 48
  - Ibis Style Zaragoza Ramiro, Coso, 123
  - Inca, Manzanera, 33
  - Las Ventas, Avda. de Logroño, Km. 10,5
  - NH Ciudad de Zaragoza, Avda. César Augusto, 125
  - NH Sport, Moncloa, 5
  - Oriente, Coso, 11-13
  - Plan Plaza, Plaza Pinar, 11
  - Tibur, Plaza de la Seta, 2-3
  - Tulip Inn Plaza Feria, Avda. Diagonal, 11
  - Villa Goma, Padre Anrupe, 1
  - Zaragoza Royal, Anselmo Domenech, 4
  - Aragón, Carretera N.º 11, Km. 333,4
  - Avenida, Avda. César Augusto, 55
  - Delicias, Sarriena, 13
  - Don Fidé, Ignacio del Río
  - Hispania, Avda. César Augusto, 95-103
  - Ibis Zaragoza Centro, Sobrarbe, 2
  - Nuevo Hotel Maza, Plaza de España, 7
  - Para Centro, San Pablo, 19
  - Rausán Alfajarín, C/da Madrid-Bor, Km. 341
  - Río Arga, Contamina, 20-24
  - Sauce, Espoz y Mina, 33
  - Cogullada, Alberto Erstein, 3 Pol. Cogullada
  - San Jorge, Mayor, 4-6
  - Ibis Budget Zaragoza, Avda. de la Jota, 2

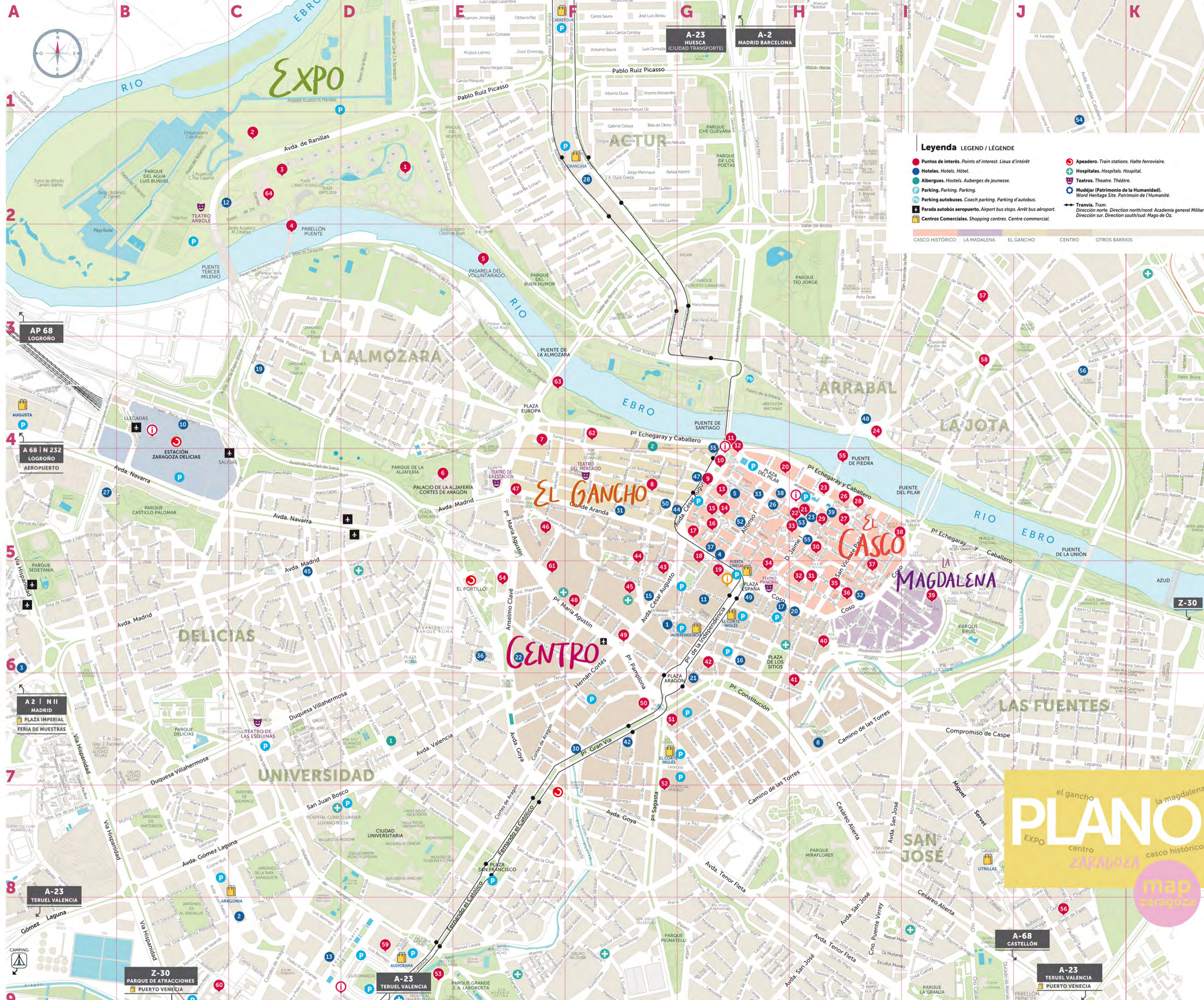
# Albergues

HOTELS. AUBERGES DE JEUNESSE

- Albergue juvenil Franco y López, Franco y López, 4
- Posada del Comendador, Predicadores, 70
- El Gracioso, San Juan Bautista de la Salle, s/n

# Camping

- Ciudad de Zaragoza, San Juan Bautista de la Salle, s/n



### Legenda / LEGEND / LÉGENDE

- Puntos de interés. Points of interest. Lieux d'intérêt
- Hoteles. Hotels. Hôtel.
- Albergues. Hostels. Auberges de jeunesse.
- Parking. Parking. Parking.
- Parking autobuses. Coach parking. Parking d'autobus.
- Parada autobús aeropuerto. Airport bus stops. Arrêt bus aéroport.
- Centros Comerciales. Shopping centres. Centre commercial.
- Apeadero. Train stations. Halte ferroviaire.
- Hospitales. Hospitals. Hospital.
- Teatros. Theatre. Théâtre.
- Mudejar (Patrimonio de la Humanidad). World Heritage Site. Patrimoine de l'Humanité.
- Tranvía. Tram. Direction norte. Direction north/nord. Academia general Militar. Direction sur. Direction south/sud. Mago de Oz.

el gancho la magdalena

# PLANO

EXPO

centro zaragoza casco histórico

map zaragoza

**Z-30** PARQUE DE ATRACCIONES / PUERTO VENECIA

**A-23** TERUEL VALENCIA

**A-23** TERUEL VALENCIA

**A-68** CASTELLÓN

**A-23** TERUEL VALENCIA

**A-23** TERUEL VALENCIA





# EXPO

ZONA EXPO · RIBERA DEL EBRO  
EXPO AREA · EBRO RIVER BANKS

Sotos, playas, peces y arquitectura vanguardista se entremezclan convirtiendo este gran espacio en uno de los lugares de recreo más queridos de la ciudad. Los paseos por las riberas del río, al atardecer, con parada en una de sus terrazas, son mágicos.

Groves, beaches, fish and avant-garde architecture combine to make this large space one of the most beloved recreation areas in the city.

A stroll along the river banks at dusk, stopping at one of the outdoor cafés, is a magical experience.



# EL GANCHO

BARRIO DE LAS ARMAS · SAN PABLO  
DISTRICT OF LAS ARMAS · SAN PABLO

Este barrio, uno de los más antiguos de la ciudad, se define por impulsar la creatividad. En él se han instalado estudios de diseño, librerías, tiendas de decoración, etc.

Algunos domingos de cada mes, se celebran ferias de arte y mercados con los mejores diseñadores de moda, mobiliario, decoración, alimentación, libros y vinilos, entre talleres, música en directo y vermouth para disfrutar de un domingo diferente.

El Espacio las Armas ofrece un amplio calendario de actividades musicales para todos los públicos durante todo el año.

[www.lasarmas.org](http://www.lasarmas.org)

This neighbourhood, one of the oldest in the city, is defined by its creativity. It is home to design studios, booksellers, home décor shops and more.

On several Sundays each month, there are art fairs and markets with top fashion designers, furniture, home décor, food, books and records, along with workshops, live music and vermouth, making it possible to enjoy a different kind of Sunday.

The Las Armas cultural centre offers an extensive calendar of musical activities for all audiences throughout the year.

[www.lasarmas.org](http://www.lasarmas.org)



# EL CASCO OLD QUARTER

CALLE ALFONSO · SAN VICENTE DE PAÚL · DON JAIME  
CALLE ALFONSO · SAN VICENTE DE PAÚL · DON JAIME

Actual, cercano, fresco, cómodo, elegante, profesional, amable, acogedor, así es el barrio original de Zaragoza. Un espacio lleno de historia, impregnado de un espíritu urbano y vanguardista en continua ebullición.

Comercio, ocio y cultura en una zona llena de vida.

Modern, accessible, fresh, convenient, elegant, professional, friendly, welcoming, this is Zaragoza's original neighbourhood. A space full of history, imbued with a constantly bubbling urban and avant-garde spirit.

Shops, leisure and culture in an area filled with life.



# LA MAGDALENA

PLAZA MAGDALENA · SAN AGUSTÍN  
PLAZA MAGDALENA · SAN AGUSTÍN

La Magdalena se ha convertido en el barrio bohemio de Zaragoza con numerosos estudios de artistas y galeristas así como tiendas de ropa de segunda mano y comercio local.

Al ambiente de esta dinámica zona se suma el 'Juepincho' que como indica su nombre consiste en salir de tapas a un buen precio, todos los jueves del año.

La Magdalena has become the bohemian section of Zaragoza, with numerous artists' studios and galleries, as well as second-hand clothing shops and local retailers.

Another addition to the atmosphere in this dynamic area is the phenomenon known as 'Juepincho', which consists of going out for value-priced tapas, every Thursday of the year.



# CENTRO CENTRE

CÉSAR AUGUSTO · PASEO MARÍA AGUSTÍN  
CÉSAR AUGUSTO · PASEO MARÍA AGUSTÍN

Es uno de los sectores comerciales multiculturales más importantes de la ciudad, agrupando a establecimientos de larga tradición, además de estar rodeado de gran cantidad de monumentos históricos.

This is one of the city's most important multicultural retail areas, bringing together long-standing establishments. It is also surrounded by numerous historical sites.

PASEO INDEPENDENCIA Y ADYACENTES  
PASEO INDEPENDENCIA AND ADJACENT STREETS

Este rincón de Zaragoza luce orgulloso sus edificios vanguardistas de principio del siglo XX. Además, está muy bien comunicado y dispone de una gran variedad de establecimientos de diversas especialidades. Lugar perfecto para pasear, disfrutar y con amplias zonas de ocio y gastronomía. También es importante la concentración de salas de cine de esta zona.

This section of Zaragoza proudly displays its early-20th-century avant-garde buildings. It also offers excellent transport links and has a wide variety of establishments specializing in different items. The perfect place to stroll and enjoy, with spacious eating and leisure spots. Another important feature is the large number of cinemas in the area.

SAGASTA · PASEO LAS DAMAS  
SAGASTA · PASEO LAS DAMAS

Esta exclusiva zona agrupa establecimientos caracterizados por la calidad y la especialización con las primeras firmas nacionales e internacionales de moda, complementos, calzado, decoración, perfumería, joyería. Su agradable ambiente así como su selecta y moderna restauración convierten este sector en uno de las principales propuestas de ocio de Zaragoza.

This exclusive area brings together establishments whose hallmark is quality, specializing in top national and international brands in fashion, accessories, shoes, home décor, perfumes and jewellery. The pleasant atmosphere and select, modern eating establishments make this one of the top leisure areas in Zaragoza.

[www.zaragozaturismo.es](http://www.zaragozaturismo.es)  
+34 976 201 200  
Información turística

LEYENDA LEGEND

- Edificio religioso: iglesia, catedral, basílica  
Religious building: Church, cathedral, basilica
- Museo  
Museum
- Edificio singular  
Singular building
- Monumento romano  
Roman monument
- Zona comercial  
Shopping area
- Centro cultural  
Cultural center
- Ruta  
Route
- Teatro  
Theater
- Plaza singular  
Singular square
- Zona gastronómica  
Gastronomic area
- Puente  
Bridge
- Mercadillo  
Market

# PLANO

EXPO centro ZARAGOZA el gancho la magdalena casco histórico

Diciembre 2018 Impreso en papel ecológico